

26.3.2014

A7-0190/237

Pozmeňujúci návrh 237

Catherine Trautmann

v mene skupiny S&D

Amelia Andersdotter

v mene skupiny Verts/ALE

Cornelia Ernst, Rina Ronja Kari

v mene skupiny GUE/NGL

Správa

Pilar del Castillo Vera

Jednotný európsky trh s elektronickými komunikáciami

COM(2013)0627 – C7-0267/2013 – 2013/0309(COD)

A7-0190/2014

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 45

Text predložený Komisiou

(45) Internet sa za posledné desaťročia rozvinul na otvorenú platformu pre inováciu s malými prekážkami prístupu pre koncových používateľov, poskytovateľov obsahu a aplikácií a poskytovateľov internetových služieb. Existujúci regulačný rámec je zameraný na podporu možnosti koncových používateľov získať prístup k informáciám a šíriť ich alebo prevádzkovať aplikácie a služby podľa vlastného výberu. Nedávno však správa Orgánu európskych regulátorov pre elektronické komunikácie (BEREC) o postupoch riadenia prevádzky uverejnená v máji 2012 a štúdia o fungovaní trhu s prístupom na internet a poskytovaním internetu z pohľadu spotrebiteľa, ktorú zadala Výkonná agentúra pre zdravie a spotrebiteľov a ktorá bola uverejnená v decembri 2012, ukázali, že značný počet koncových používateľov je ovplyvnený postupmi riadenia prevádzky, ktoré blokujú alebo spomaľujú konkrétne aplikácie. Tieto tendencie si vyžadujú jasné pravidlá na úrovni Únie, aby sa zachoval otvorený internet a aby nedochádzalo k fragmentácii jednotného

Pozmeňujúci návrh

(45) Internet sa za posledné desaťročia rozvinul na otvorenú platformu pre inováciu s malými prekážkami prístupu pre koncových používateľov, poskytovateľov obsahu a aplikácií a poskytovateľov internetových služieb. „*Neutralita siete*“ je *zásada, podľa ktorej by sa s celou prevádzkou malo zaobchádzať rovnako, bez diskriminácie, obmedzovania alebo zasahovania, bez ohľadu na odosielateľa, príjemcu, typ, obsah, zariadenie, službu alebo aplikáciu. Ako sa uvádza v uznesení Európskeho parlamentu č. 2011/2866 zo 17. novembra 2011 o otvorenom internete a neutralite siete v Európe, otvorený charakter internetu je kľúčovou hybnou silou hospodárskej súťaže, hospodárskeho rastu, sociálneho rozvoja a inovácií – čo viedlo k obrovskému rozvoju v oblasti online aplikácií, obsahu a služieb – a teda aj k rastu ponuky a dopytu po obsahu a službách; vďaka tejto otvorenosti je internet dôležitým motorom voľného šírenia poznatkov, myšlienok a informácií, a to aj v krajinách, v ktorých je prístup k nezávislým médiám*

AM\1024918SK.doc

PE529.689v01-00

trhu v dôsledku opatrení jednotlivých členských štátov.

obmedzený; Existujúci regulačný rámec je zameraný na podporu možnosti koncových používateľov získať prístup k informáciám a šíriť ich alebo prevádzkovať aplikácie a služby podľa vlastného výberu. Nedávno však správa Orgánu európskych regulátorov pre elektronické komunikácie (BEREC) o postupoch riadenia prevádzky uverejnená v máji 2012 a štúdia o fungovaní trhu s prístupom na internet a poskytovaním internetu z pohľadu spotrebiteľa, ktorú zadala Výkonná agentúra pre zdravie a spotrebiteľov a ktorá bola uverejnená v decembri 2012, ukázali, že značný počet koncových používateľov je ovplyvnený postupmi riadenia prevádzky, ktoré blokujú alebo spomaľujú konkrétne aplikácie. Tieto tendencie si vyžadujú jasné pravidlá na úrovni Únie, aby sa zachoval otvorený internet a aby nedochádzalo k fragmentácii jednotného trhu v dôsledku opatrení jednotlivých členských štátov.

Or. en

26.3.2014

A7-0190/238

Pozmeňujúci návrh 238

Catherine Trautmann

v mene skupiny S&D

Amelia Andersdotter

v mene skupiny Verts/ALE

Cornelia Ernst, Rina Ronja Kari

v mene skupiny GUE/NGL

Správa

Pilar del Castillo Vera

Jednotný európsky trh s elektronickými komunikáciami

COM(2013)0627 – C7-0267/2013 – 2013/0309(COD)

A7-0190/2014

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 49

Text predložený Komisiou

(49) ***Existuje takisto*** dopyt koncových používateľov po službách a aplikáciách, ktoré si vyžadujú zvýšenú ***úroveň zaistenej kvality služieb, ktoré ponúkajú poskytovatelia elektronických komunikácií verejnosti alebo poskytovatelia obsahu, aplikácií alebo služieb***. Takéto služby môžu zahŕňať okrem iného vysielanie ***prostredníctvom internetového protokolu (IP-TV)***, videokonferencie a určité aplikácie v zdravotníctve. Koncoví používatelia by takisto mali mať možnosť slobodne uzatvárať s poskytovateľmi elektronických komunikácií verejnosti alebo poskytovateľmi obsahu, aplikácií alebo služieb zmluvy o poskytovaní špecializovaných služieb so zvýšenou kvalitou služby.

Pozmeňujúci návrh

(49) ***Malo by byť možné uspokojiť*** dopyt koncových používateľov po službách a aplikáciách, ktoré si vyžadujú zvýšenú ***alebo zaistenú kvalitu*** služieb. Takéto služby môžu zahŕňať okrem iného vysielanie, videokonferencie a určité aplikácie v zdravotníctve. Koncoví používatelia by takisto mali mať možnosť slobodne uzatvárať s poskytovateľmi ***služieb v oblasti prístupu na internet, poskytovateľmi*** elektronických komunikácií verejnosti alebo poskytovateľmi obsahu, aplikácií, alebo služieb zmluvy o poskytovaní špecializovaných služieb so zvýšenou kvalitou služby. ***Ak sú takéto dohody uzatvorené s poskytovateľom prístupu na internet, poskytovateľ by mal zabezpečiť, aby zvýšená kvalita služieb nepoškodzovala kvalitu prístupu na internet. Opatrenia v oblasti riadenia prevádzky by nemali rozlišovať medzi konkurenčnými službami a aplikáciami.***

Or. en

AM\1024918SK.doc

PE529.689v01-00

SK

Zjednotení v rozmanitosti

SK

Pozmeňujúci návrh 239**Catherine Trautmann**

v mene skupiny S&D

Amelia Andersdotter

v mene skupiny Verts/ALE

Cornelia Ernst, Rina Ronja Kari

v mene skupiny GUE/NGL

Správa**Pilar del Castillo Vera**

Jednotný európsky trh s elektronickými komunikáciami

COM(2013)0627 – C7-0267/2013 – 2013/0309(COD)

A7-0190/2014**Návrh nariadenia****Odôvodnenie 50***Text predložený Komisiou*

(50) Ďalej existuje dopyt zo strany poskytovateľov obsahu, aplikácií a služieb, pokiaľ ide o poskytovanie prenosových služieb založených na flexibilných parametroch kvality vrátane nižších úrovni priority pre prevádzku, ktorá nie je časovo limitovaná. Pre poskytovateľov obsahu, aplikácií a služieb **je** možnosť rokovať o takýchto flexibilných úrovniach kvality služieb s poskytovateľmi elektronických komunikácií **verejnosti** nevyhnutná, aby mohli poskytovať **špecializované služby, a očakáva sa, že bude zohrávať významnú úlohu v rozvoji nových** služieb, akými sú napríklad komunikácie medzi strojmi (tzv. M2M, machine-to-machine communication). **Zároveň by takéto opatrenia mali poskytovateľom elektronických komunikácií verejnosti umožňovať lepšiu vyváženosť prevádzky a predchádzanie preťaženiu sietí.** Poskytovatelia obsahu, aplikácií a služieb a poskytovatelia elektronických komunikácií **verejnosti** by preto mali mať možnosť slobodne uzatvárať zmluvy o poskytovaní špecializovaných služieb s

Pozmeňujúci návrh

(50) Ďalej existuje dopyt zo strany poskytovateľov obsahu, aplikácií a služieb, pokiaľ ide o poskytovanie prenosových služieb založených na flexibilných parametroch kvality vrátane nižších úrovni priority pre prevádzku, ktorá nie je časovo limitovaná. Pre poskytovateľov obsahu, aplikácií a služieb **môže byť** možnosť rokovať o takýchto flexibilných úrovniach kvality služieb s poskytovateľmi elektronických komunikácií nevyhnutná **aj na to**, aby mohli poskytovať **určité** služby, akými sú napríklad komunikácie medzi strojmi (tzv. M2M, machine-to-machine communication). Poskytovatelia obsahu, aplikácií a služieb a poskytovatelia elektronických komunikácií by preto mali mať **aj nad'alej** možnosť slobodne uzatvárať zmluvy o poskytovaní špecializovaných služieb s vymedzenými úrovňami kvality služby, pod podmienkou, že takéto zmluvy nebudú mať za následok zhoršenie kvality **služby** prístupu na internet.

vymedzenými úrovňami kvality služby,
pod podmienkou, že takéto zmluvy nebudú
mať za následok *podstatné* zhoršenie
všeobecnej kvality *služieb* prístupu na
internet.

Or. en

26.3.2014

A7-0190/240

Pozmeňujúci návrh 240

Catherine Trautmann

v mene skupiny S&D

Amelia Andersdotter

v mene skupiny Verts/ALE

Cornelia Ernst, Rina Ronja Kari

v mene skupiny GUE/NGL

Správa

Pilar del Castillo Vera

Jednotný európsky trh s elektronickými komunikáciami

COM(2013)0627 – C7-0267/2013 – 2013/0309(COD)

A7-0190/2014

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 51

Text predložený Komisiou

(51) Národné regulačné orgány zohrávajú ústrednú úlohu pri zabezpečovaní schopnosti koncových používateľov účinne uplatňovať slobodu využívania prístupu k otvorenému internetu. V záujme toho by národné regulačné orgány mali mať povinnosť sledovať opatrenia a podávať správy a zabezpečovať súlad poskytovateľov elektronických komunikácií **verejnosti** s predpismi a dostupnosť vysoko kvalitných nediskriminačných služieb prístupu na internet, ktoré nie sú negatívne ovplyvnené špecializovanými službami. Pri posudzovaní možného všeobecného zhoršenia kvality služieb prístupu na internet by národné regulačné orgány mali vziať do úvahy parametre kvality, akými sú parametre času a spoľahlivosti (latencia, chvenie, strata paketov), úrovne a vplyvy preťaženia siete, skutočné rýchlosti v porovnaní s proklamovanými, výkonnosť služieb prístupu na internet v porovnaní so **špecializovanými** službami, ako aj kvalitu tak, ako je vnímaná koncovými používateľmi. Národné regulačné orgány

Pozmeňujúci návrh

(51) Národné regulačné orgány zohrávajú ústrednú úlohu pri zabezpečovaní schopnosti koncových používateľov účinne uplatňovať slobodu využívania prístupu k otvorenému internetu. V záujme toho by národné regulačné orgány mali mať povinnosť sledovať opatrenia a podávať správy a zabezpečovať súlad poskytovateľov služieb **prístupu na internet, iných poskytovateľov elektronických komunikácií a iných poskytovateľov služieb** s predpismi a dostupnosť vysoko kvalitných nediskriminačných služieb prístupu na internet, ktoré nie sú negatívne ovplyvnené špecializovanými službami. Pri posudzovaní možného všeobecného zhoršenia kvality služieb prístupu na internet by národné regulačné orgány mali vziať do úvahy parametre kvality, akými sú parametre času a spoľahlivosti (latencia, chvenie, strata paketov), úrovne a vplyvy preťaženia siete, skutočné rýchlosti v porovnaní s proklamovanými, výkonnosť služieb prístupu na internet v porovnaní so službami **vyššej kvality**, ako aj kvalitu tak,

AM\1024918SK.doc

PE529.689v01-00

by sa mali splnomocniť ukladať minimálne požiadavky na kvalitu služieb pre všetkých alebo jednotlivých poskytovateľov elektronických komunikácií **verejnosti**, ak je to potrebné s cieľom predchádzať **všeobecnému** zhoršeniu/znižovaniu kvality služieb prístupu na internet.

ako je vnímaná koncovými používateľmi. Národné regulačné orgány by **mali zaviesť postupy na podávanie sťažností, ktoré zabezpečia efektívne, jednoduché a ľahko dostupné mechanizmy odškodnenia pre koncových užívateľov, a mali by sa splnomocniť ukladať minimálne požiadavky na kvalitu služieb pre všetkých alebo jednotlivých poskytovateľov služieb prístupu na internet, iných poskytovateľov** elektronických komunikácií **a iných poskytovateľov**, ak je to potrebné s cieľom predchádzať zhoršeniu/znižovaniu kvality služieb prístupu na internet.

Or. en

26.3.2014

A7-0190/241

Pozmeňujúci návrh 241

Catherine Trautmann

v mene skupiny S&D

Amelia Andersdotter

v mene skupiny Verts/ALE

Cornelia Ernst, Rina Ronja Kari

v mene skupiny GUE/NGL

Správa

Pilar del Castillo Vera

Jednotný európsky trh s elektronickými komunikáciami

COM(2013)0627 – C7-0267/2013 – 2013/0309(COD)

A7-0190/2014

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 2 – bod 12 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

12a „neutralita siete“ je zásada, že so všetkými internetovými prevádzkami sa zaobchádza rovnako, bez diskriminácie, obmedzovania alebo zasahovania, nezávisle od odosielateľa, príjemcu, typu, obsahu, zariadenia, služby alebo aplikácie;

Or. en

26.3.2014

A7-0190/242

Pozmeňujúci návrh 242

Catherine Trautmann

v mene skupiny S&D

Amelia Andersdotter

v mene skupiny Verts/ALE

Cornelia Ernst, Rina Ronja Kari

v mene skupiny GUE/NGL

Správa

Pilar del Castillo Vera

Jednotný európsky trh s elektronickými komunikáciami

COM(2013)0627 – C7-0267/2013 – 2013/0309(COD)

A7-0190/2014

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 2 – body 14 a 15

Text predložený Komisiou

(14) „služba prístupu k internetu“ je verejne dostupná elektronická komunikačná služba, ktorá poskytuje pripojenie na internet, a teda prepojitelnosť prakticky medzi všetkými koncovými bodmi *pripojenými na* internet bez ohľadu na *použitú* sieťovú *technológiu*,

(15) „špecializovaná služba“ je elektronická komunikačná služba *alebo akákoľvek iná služba, ktorá zabezpečuje schopnosť prístupu* k špecifickému obsahu, aplikáciám či službám alebo ich kombinácii, *a ktorej technické vlastnosti sú medzi koncovými bodmi kontrolované, alebo ktorá poskytuje možnosť odosielať údaje určitému počtu účastníkov alebo koncových bodov alebo ich od nich prijímať*, a s ktorou sa neobchoduje *ani sa vo veľkej miere nepoužíva* ako náhrada za službu prístupu k internetu;

Pozmeňujúci návrh

(14) „služba prístupu k internetu“ je verejne dostupná elektronická komunikačná služba, ktorá poskytuje pripojenie na internet *v súlade so zásadou neutrality siete*, a teda prepojitelnosť prakticky medzi všetkými koncovými bodmi *internetu* bez ohľadu na *použitú* sieťové *technológie a koncové zariadenia*;

(15) „špecializovaná služba“ je elektronická komunikačná služba *optimalizovaná na špecifický obsah, aplikácie, služby alebo ich kombinácie, ktorá sa poskytuje prostredníctvom logicky odlišných kapacít, opiera sa o prísnu kontrolu prístupu, ponúka funkcie vyžadujúce od začiatku do konca zvýšenú kvalitu* a s ktorou sa neobchoduje, *ani sa nedá použiť* ako náhrada za službu prístupu k internetu;

Or. en

AM\1024918SK.doc

PE529.689v01-00

SK

Zjednotení v rozmanitosti

SK

26.3.2014

A7-0190/243

Pozmeňujúci návrh 243

Catherine Trautmann

v mene skupiny S&D

Amelia Andersdotter

v mene skupiny Verts/ALE

Cornelia Ernst, Rina Ronja Kari

v mene skupiny GUE/NGL

Správa

Pilar del Castillo Vera

Jednotný európsky trh s elektronickými komunikáciami

COM(2013)0627 – C7-0267/2013 – 2013/0309(COD)

A7-0190/2014

Návrh nariadenia

Článok 23

Text predložený Komisiou

Sloboda poskytovať a využívať prístup k otvorenému internetu a primerané riadenie prevádzky

1. Koncoví používatelia majú **slobodný** prístup k informáciám a obsahu a môžu **slobodne** šíriť informácie a obsah, prevádzkovať aplikácie a **využívať služby** podľa vlastného výberu prostredníctvom služby prístupu na internet.

Koncoví používatelia slobodne uzatvárajú zmluvy o objeme a rýchlosti dát s poskytovateľmi služieb prístupu na internet a v súlade s akýmkoľvek takýmito dohodami týkajúcimi sa objemu dát slobodne využívajú akékoľvek ponuky poskytovateľov internetového obsahu a internetových aplikácií a služieb.

2. **Koncoví používatelia takisto slobodne uzatvárajú zmluvy s poskytovateľmi elektronických komunikácií verejnosti alebo poskytovateľmi obsahu, aplikácií a**

Pozmeňujúci návrh

Sloboda poskytovať a využívať prístup k otvorenému internetu a primerané riadenie prevádzky

1. Koncoví používatelia majú **právo na** prístup k informáciám a obsahu a môžu šíriť informácie a obsah, prevádzkovať **a poskytovať** aplikácie a **služby a používať terminály** podľa vlastného výberu, **bez ohľadu na lokalizáciu koncového užívateľa alebo poskytovateľa či lokalizáciu, pôvod alebo destináciu služby, informácie alebo obsahu** prostredníctvom služby prístupu na internet

2. **Poskytovatelia služieb prístupu na internet, poskytovatelia** elektronických komunikácií verejnosti **a poskytovatelia** obsahu, aplikácií a služieb **môžu ponúkať**

AM\1024918SK.doc

PE529.689v01-00

služieb *týkajúce sa poskytovania špecializovaných služieb so zvýšenou kvalitou služby.*

koncovým užívateľom špecializované služby. Tieto služby sa ponúkajú iba vtedy, keď je kapacita siete dostatočná na to, aby im okrem toho poskytovala služby prístupu na internet, a keď to nie je na úkor dostupnosti alebo kvality služieb prístupu na internet. Poskytovatelia prístupu na internet pre koncových užívateľov nesmú diskriminovať funkčne rovnocenné služby alebo aplikácie.

S cieľom umožniť poskytovanie špecializovaných služieb koncovým používateľom, poskytovatelia obsahu, aplikácií a služieb a poskytovatelia elektronických komunikácií verejnosti slobodne medzi sebou uzatvárajú dohody s cieľom prenášať súvisiace objemy dát alebo zabezpečovať prevádzku ako špecializované služby s vymedzenou kvalitou služby alebo určenou kapacitou. Poskytovanie takýchto špecializovaných služieb nesmie opakovane alebo sústavne zhoršovať celkovú kvalitu služieb prístupu na internet.

3. Tento článok sa nedotýka právnych predpisov Únie alebo vnútroštátnych právnych predpisov týkajúcich sa zákonnosti prenášaných informácií, obsahu, aplikácií alebo služieb.

4. Vykonávanie slobôd stanovených v odsekoch 1 a 2 sa uľahčuje poskytovaním úplných informácií v súlade s článkom 25 ods. 1, článkom 26 ods. 2 a článkom 27 ods. 1 a 2.

5. Poskytovatelia služieb prístupu na internet nesmú *v rámci limitov akýchkoľvek zmluvne dohodnutých* objemov dát alebo rýchlostí služieb prístupu na internet obmedzovať slobody stanovené v odseku 1 blokovaním, spomaľovaním, znehodnocovaním alebo

4. Koncovým užívateľom sa poskytujú úplné informácie v súlade s článkom 20 ods. 2, článkom 21 ods. 3 a článkom 21a smernice 2002/22/ES, a to vrátane informácií o všetkých uplatnených opatreniach v oblasti riadenia prevádzky, ktoré by mohli mať vplyv na prístup k informáciám, obsahu, aplikáciám a službám alebo na ich šírenie, ako je uvedené v odsekoch 1 a 2 tohto článku.

5. *Poskytovatelia služieb prístupu na internet a koncoví používatelia sa môžu dohodnúť na stanovení obmedzenia* objemov dát alebo rýchlostí služieb prístupu. Poskytovatelia služieb prístupu na internet nesmú obmedzovať slobody stanovené v odseku 1 blokovaním,

diskrimináciou, pokiaľ ide o špecifický obsah, aplikácie alebo služby alebo ich špecifické triedy, s výnimkou prípadov, keď je potrebné uplatniť **primerané** opatrenia týkajúce sa riadenia prevádzky. **Primerané** opatrenia týkajúce sa riadenia prevádzky musia byť transparentné, nediskriminačné, primerané a nevyhnutné na:

a) vykonávanie **právneho ustanovenia alebo** súdneho príkazu **alebo predchádzanie alebo zabránenie vážnym zločinom,**

b) zachovanie integrity a bezpečnosti siete, služieb poskytovaných prostredníctvom tejto siete a koncových zariadení koncových používateľov,

c) **predchádzanie prenášaniam nevyžiadaných komunikácií koncovým používateľom, ktorí dali predchádzajúci súhlas na takéto obmedzujúce opatrenia,**

d) **minimalizáciu** účinkov dočasnej **alebo** výnimočnej preťaženia siete pod podmienkou, že s ekvivalentnými druhmi prevádzky sa zaobchádza rovnakým spôsobom.

Primerané riadenie prevádzky **je** spojené iba **so** spracúvaním údajov, ktoré sú nevyhnutné a primerané na plnenie účelov stanovených v tomto odseku.

spomaľovaním, **upravovaním,** znehodnocovaním alebo diskrimináciou, pokiaľ ide o špecifický obsah, aplikácie alebo služby alebo ich špecifické triedy, s výnimkou prípadov, keď je potrebné uplatniť opatrenia týkajúce sa riadenia prevádzky. Opatrenia týkajúce sa riadenia prevádzky musia byť transparentné, nediskriminačné, primerané a nevyhnutné na:

a) vykonávanie súdneho príkazu;

b) zachovanie integrity a bezpečnosti siete, služieb poskytovaných prostredníctvom tejto siete a koncových zariadení koncových používateľov,

d) **predchádzanie alebo zmiernenie** účinkov dočasnej **a** výnimočnej preťaženia siete pod podmienkou, že s ekvivalentnými druhmi prevádzky sa zaobchádza rovnakým spôsobom.

Opatrenia týkajúce sa riadenia prevádzky sa nesmú uplatňovať dlhšie, než je nutné.

Bez toho, aby bola dotknutá smernica 95/46/ES, opatrenia na riadenie prevádzky **sú** spojené iba **s** **takým** spracúvaním **osobných** údajov, ktoré **je** nevyhnutné a primerané na plnenie účelov stanovených v tomto odseku **a** **podlieha aj smernici 2002/58/ES, najmä pokiaľ ide o dôvernost' komunikácie.**

Poskytovatelia služieb prístupu na internet zavedú vhodné, jednoznačné, otvorené a účinné postupy vybavovania sťažností, ktoré sa týkajú podozrenia v súvislosti s porušením ustanovení tohto článku. Týmito postupmi nie je dotknuté

právo koncových užívateľov obrátiť sa v príslušnej veci na národný regulačný orgán.

Or. en

26.3.2014

A7-0190/244

Pozmeňujúci návrh 244

Catherine Trautmann

v mene skupiny S&D

Amelia Andersdotter

v mene skupiny Verts/ALE

Cornelia Ernst, Rina Ronja Kari

v mene skupiny GUE/NGL

Správa

Pilar del Castillo Vera

Jednotný európsky trh s elektronickými komunikáciami

COM(2013)0627 – C7-0267/2013 – 2013/0309(COD)

A7-0190/2014

Návrh nariadenia

Článok 24

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Záruky pre kvalitu služby

1. **Národné regulačné orgány zabezpečujú a úzko sledujú možnosť koncových používateľov účinne využívať slobody stanovené v článku 23 ods. 1 a 2, súlad s článkom 23 ods. 5 a neustálu dostupnosť nediskriminačných služieb prístupu na internet na úrovniach kvality, ktoré zodpovedajú pokrokom v technológii a nie sú zhoršené pod vplyvom poskytovania špecializovaných služieb.** V spolupráci s inými príslušnými vnútroštátnymi orgánmi zároveň monitorujú vplyv **špecializovaných služieb** na kultúrnu rozmanitosť a inovácie. Národné regulačné orgány **podávajú každoročne správu Komisii a orgánu BEREC o svojom sledovaní a zisteniach.**

2. S cieľom predchádzať **všeobecnému** zhoršeniu kvality služieb prístupu na internet alebo zaistiť pre koncových používateľov možnosť prístupu k obsahu alebo informáciám a ich šírenia alebo prevádzkovania aplikácií **a služieb** podľa vlastného výberu národné regulačné

Záruky pre kvalitu služby

1. **Pri vykonávaní svojich právomocí podľa článku 30a vzhľadom na článok 23 národné regulačné orgány úzko sledujú dodržiavanie ustanovení článku 23 ods. 5 a neustálu dostupnosť nediskriminačných služieb prístupu na internet na úrovniach kvality, ktoré zodpovedajú pokrokom v technológii.** V spolupráci s inými príslušnými vnútroštátnymi orgánmi zároveň monitorujú vplyv na kultúrnu rozmanitosť a inovácie. Národné regulačné orgány každoročne **zverejňujú správy o svojom monitorovaní a nálezoch a poskytujú tieto správy Komisii a BEREC.**

S cieľom predchádzať zhoršeniu kvality služieb prístupu na internet alebo zaistiť pre koncových používateľov možnosť prístupu k obsahu alebo informáciám a ich šírenia alebo prevádzkovania aplikácií, **služieb a softvéru** podľa vlastného výberu národné regulačné orgány majú právomoc

AM\1024918SK.doc

PE529.689v01-00

orgány majú právomoc ukladať minimálne požiadavky na kvalitu služieb pre poskytovateľov elektronických komunikácií verejnosti.

Národné regulačné orgány poskytnú Komisii v dostatočnom predstihu pred uložením akýchkoľvek takýchto požiadaviek zhrnutie dôvodov na zásah, predpokladané požiadavky a navrhovaný spôsob zásahu. Rovnako poskytnú tieto informácie aj orgánu BEREC. Komisia môže po preskúmaní týchto informácií vyjadriť pripomienky alebo odporúčania, najmä s cieľom zabezpečiť, aby plánované požiadavky nemali nepriaznivý vplyv na fungovanie vnútorného trhu. Navrhované požiadavky sa neprijmú počas obdobia dvoch mesiacov od doručenia úplných informácií Komisii, pokiaľ sa Komisia a národný regulačný orgán nedohodnú inak, alebo Komisia neinformuje národný regulačný orgán o skrátenom období preskúmania alebo Komisia nevznesie pripomienky a nevydá odporúčania. Národné regulačné orgány v čo najväčšej miere zohľadňujú pripomienky alebo odporúčania Komisie a o prijatých požiadavkách informujú Komisiu a orgán BEREC.

3. Komisia môže prijať vykonávacie akty, v ktorých sa vymedzujú jednotné podmienky na vykonávanie povinností príslušných vnútroštátnych orgánov podľa tohto článku. Tieto vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 33 ods. 2.

ukladať minimálne požiadavky na kvalitu služieb pre poskytovateľov elektronických komunikácií verejnosti, **a kde je to vhodné, aj na iné parametre kvality služieb, podľa toho, ako ich definujú národné regulačné orgány.**

Národné regulačné orgány poskytnú Komisii v dostatočnom predstihu pred uložením akýchkoľvek takýchto požiadaviek zhrnutie dôvodov na zásah, predpokladané požiadavky a navrhovaný spôsob zásahu. Rovnako poskytnú tieto informácie aj orgánu BEREC. Komisia môže po preskúmaní týchto informácií vyjadriť pripomienky alebo odporúčania, najmä s cieľom zabezpečiť, aby plánované požiadavky nemali nepriaznivý vplyv na fungovanie vnútorného trhu. Navrhované požiadavky sa neprijmú počas obdobia dvoch mesiacov od doručenia úplných informácií Komisii, pokiaľ sa Komisia a národný regulačný orgán nedohodnú inak, alebo Komisia neinformuje národný regulačný orgán o skrátenom období preskúmania, alebo Komisia nevznesie pripomienky a nevydá odporúčania. Národné regulačné orgány v čo najväčšej miere zohľadňujú pripomienky alebo odporúčania Komisie a o prijatých požiadavkách informujú Komisiu a orgán BEREC.

3. Do šiestich mesiacov odo dňa prijatia tohto nariadenia orgán BEREC po konzultácii so zúčastnenými stranami a v úzkej spolupráci s Komisiou stanoví všeobecné usmernenia, v ktorých sa vymedzujú jednotné podmienky na vykonávanie povinností príslušných vnútroštátnych orgánov podľa tohto článku, okrem iného s prihliadnutím na uplatňovanie opatrení v oblasti riadenia prevádzky a sledovanie dodržiavania predpisov.

Or. en

AM\1024918SK.doc

PE529.689v01-00

SK

Zjednotení v rozmanitosti

SK